



บทที่ ๕

ความผิดพลาดในด้านความหมายของคำและกลุ่มคำที่ทำหน้าที่ต่าง ๆ ในประโยค

ความผิดพลาดในเรื่องนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากการจัดบทต่าง ๆ เข้า
ประโยค โดยที่บทต่าง ๆ เหล่านี้มีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๖ ประเภท คือ

ความหมายของบทประธาน บทกริยา บทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทประธาน บทกริยา บทกรรม ไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทกริยาและบทกรรม ไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทกริยาและบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทกรรมและบทขยายกรรมไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทขยายกริยาต่าง ๆ ในประโยคไม่สัมพันธ์กัน

ความหมายของบทประธาน บทกริยา บทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กัน

ประโยคซึ่งประกอบด้วย บทประธาน บทกริยา และบทขยายกริยา ควรจะมีความหมาย
สัมพันธ์กัน ประโยคจึงจะได้ใจความและสื่อความหมายได้ แต่ข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวัน
ปรากฏว่าบทต่าง ๆ เหล่านี้มีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ

ก. ความหมายของบทประธานไม่สัมพันธ์กับบทกริยาและบทขยายกริยา

ข. ความหมายของบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กับบทประธานและบทกริยา

ก. ความหมายของบทประธานไม่สัมพันธ์กับบทกริยาและบทขยายกริยา

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทประธานมีความหมายไม่
สัมพันธ์กับบทกริยาและบทขยายกริยา จึงควรแก้ไขบทประธานให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทกริยาและ
บทขยายกริยา

ตัวอย่าง อาชีพการปลูกฝ้าย มีปัญหาสำคัญคือ การระบาดของแมลงศัตรูฝ้าย
(การปลูกฝ้าย)

(พถ.๒๕๕๖ ค. ๒๕๔ ฉ.๑๕๔) ๒(๗)

"อาชีพการปลูกฝ้าย" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "มี"
และบทขยายกริยา "ปัญหาที่สำคัญ" ควรแก้ไขบทประธานโดยการตัดคำว่า "อาชีพ" ออก

ตัวอย่าง การกีฬา จะต้อง มีร่างกายแข็งแรง มีใจสู้ และจะต้อง สู้ตามกติกา
(นักกีฬา)

(พถ.๑๕ เม.ย. ค.๑๒ ฉ.๗๐) ๖(๒๐)

"การกีฬา" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "จะต้องมี" และ
บทขยายกริยา "ร่างกายแข็งแรง" บทขยายกริยานี้ควรจะใช้กับบทประธานที่หมายถึงคน คือ
"นักกีฬา" ควรแก้ไขบทประธานโดยการเปลี่ยน "การกีฬา" เป็น "นักกีฬา"

ตัวอย่าง สภาพของจังหวัดชัยนาท มี ชาวไร่ชาวนาเป็นจำนวนมาก
(จังหวัดชัยนาท)

(ศ.๑๐ มี.ย. ช.๑๐ ฉ.๑๐๘) ๔(๗)

"สภาพของจังหวัดชัยนาท" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา
"มี" และ บทขยายกริยา "ชาวไร่ชาวนา" ควรแก้ไขบทประธานโดยการตัดคำว่า "สภาพของ"
ออก

ตัวอย่าง หน่วยเผยแพร่ศาสนาและศีลธรรม นี้ เป็นกิจกรรมอย่างหนึ่งของศาสนิกชน
(การเผยแพร่ศาสนาและศีลธรรม) ,

(อ.๒๑ มี.ย. ค.๕๐ ฉ.๑๑๔) ๓(๒๑)

"หน่วยเผยแพร่ศาสนาและศีลธรรม" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับ
บทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "กิจกรรมอย่างหนึ่งของศาสนิกชน" ควรแก้ไขบทประธาน
เป็น "การเผยแพร่ศาสนาและศีลธรรม"

ตัวอย่าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวง เกษตรและสหกรณ์ได้กล่าวชมเชยถึง

ฝีมือการผลิตผ้าไหมของชาวจังหวัดร้อยเอ็ด เป็นผ้าไหมที่มีคุณภาพมาก
(ผ้าไหมที่ชาวจังหวัดร้อยเอ็ดเป็นผู้ทอ) [ว่า]

(พ.ศก.ค. ข.๖ ฉ.๑๒๕)^๒

"ฝีมือการผลิตผ้าไหมของชาวจังหวัดร้อยเอ็ด" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และ บทขยายกริยา "ผ้าไหมที่มีคุณภาพมาก" ควรแก้ไขบทประธานเป็น "ผ้าไหมที่ชาวจังหวัดร้อยเอ็ดเป็นผู้ทอ" นอกจากนี้ควรเติม "ว่า" หน้า "เป็น" ด้วย

ตัวอย่าง กรมประชาสัมพันธ์ของรัฐบาล เป็นความจำเป็นอย่างยิ่งและเป็นงานริบด่วน

(การประชาสัมพันธ์ของรัฐบาล)

(จ.๑๐พ.ค. ค.๔ ฉ.๘๗)^๓(๒๐)

"กรมประชาสัมพันธ์ของรัฐบาล" ซึ่งเป็นบทประธาน มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "ความจำเป็นอย่างยิ่ง" ควรแก้ไขบทประธานเป็น "การประชาสัมพันธ์ของรัฐบาล"

ตัวอย่าง ป่าไม้จะเป็นวัสดุในการก่อสร้างบ้านเรือนที่อยู่อาศัยให้แก่ลูกหลานของเรา

(ไม้)

(จ.๑๑ค.ค. ค.๓๑ก.ค. ฉ.๑๔๓)^๔(๒๐)

"ป่าไม้" ซึ่งเป็นบทประธานมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "วัสดุในการก่อสร้างบ้านเรือนที่อยู่อาศัย" ควรแก้ไขโดยการตัดคำว่า "ป่า" ออก

ตัวอย่าง ผู้อำนวยการค่ายรายงานว่ากิจการลูกเสือวิสามัญเป็นลูกเสือรุ่นใหญ่

(ลูกเสือวิสามัญ)

ซึ่งมีอายุระหว่าง ๑๗ ถึง ๒๓ ปี

(อ.๑๘พ.ค. ค.๑๗ ฉ.๑๔๗)^๓(๒๐)

"กิจการลูกเสือวิสามัญ" ซึ่งเป็นบทประธานมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "ลูกเสือรุ่นใหญ่" ควรแก้ไขบทประธานโดยการตัดคำ "กิจการ" ออก

ตัวอย่าง แผนกดูริยางค์ของกองสวัสดิการกรมตำรวจ เป็นกิจกรรมอีกอย่างหนึ่ง
(การแสดงของกองสวัสดิการกรมตำรวจ)
เกี่ยวกับด้านสวัสดิการ

(พ.๒๕๖๖.ค.๒๓ ฉ.๑๕๕)^{๖(๒๐)}

"แผนกดูริยางค์ของกองสวัสดิการกรมตำรวจ" ซึ่งเป็นบทประธานมีความหมายไม่
สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "กิจกรรมอีกอย่างหนึ่งเกี่ยวกับด้านสวัสดิการ"
ควรแก้ไขบทประธานเป็น "การแสดงของกองสวัสดิการกรมตำรวจ"

ตัวอย่าง ธุรกิจโรงแรม ซึ่งเป็นที่พักของนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ ปัจจุบัน
(โรงแรม)

มีห้องพักทั้งหมดอยู่ประมาณ ๒ หมื่นห้อง

(จ.๒๕๖๖.ค.๒๔ ฉ.๕๔)^{๑(๗)}

"ซึ่ง" แทนคำว่า "ธุรกิจโรงแรม" ซึ่งเป็นบทประธานของประโยค บทประธานนี้
มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "ที่พักของนักท่องเที่ยวชาวต่าง
ประเทศ" ควรแก้ไขบทประธานโดยการตัดคำว่า "ธุรกิจ" ออก

ตัวอย่าง การกำหนดวันสงกรานต์ ซึ่งเป็นวันมงคลของประชาชนชาวไทย . . .
(วันสงกรานต์)

ตามปกติก็มีการปลอ่ยนกปลอ่ยนปลากัน

(จ.๒๕๖๖.ค.๒๕ ฉ.๒๐๑)^{๒(๗)}

"ซึ่ง" แทนกลุ่มคำ "การกำหนดวันสงกรานต์" ซึ่งเป็นบทประธานของประโยค
มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "วันมงคลของประชาชนชาวไทย"
และไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "มี" และ บทขยายกริยา "การปลอ่ยนกปลอ่ยนปลากัน" ด้วย

ตัวอย่าง การสลายตัวขององค์การ ส.ป.อ. ซึ่งได้ก่อตั้งขึ้นโดยสนธิสัญญา

(องค์การ ส.ป.อ.)

การป้องกันร่วมกันแห่ง เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (สนธิสัญญา
กรุงมนิลา) ได้เสร็จสิ้นลงโดยสมบูรณ์ในวันนี้

(ศ.๑ก.ค. ค.๓๐มี.ย. ฉ.๑๒๖) ๑ (๒๑)

"ซึ่ง" แทนกลุ่มคำ "การขยายตัวขององค์การ ส.ป.อ." ซึ่งเป็นบทประธานของ
ประโยค บทประธานนี้มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "ได้ก่อตั้งขึ้น" และบทขยายกริยา
"โดยสนธิสัญญาการป้องกันร่วมกันแห่ง เอเชียตะวันออกเฉียงใต้" ควรแก้ไขบทประธานโดย
การตัดกลุ่มคำ "การขยายตัวของ" ออก

ตัวอย่าง การเคี้ยวหมากและกินปลาร้าดิบก็เป็นสาเหตุอีกอย่างหนึ่งที่ทำให้

ประชากรในภาคตะวันออกเฉียงเหนือขาดไวตามินบี ๑

(หมากและปลาร้าดิบ - เป็น - ของขบเคี้ยวและเป็นอาหาร

ประเภทที่ทำให้ประชากรในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ซึ่งรับประทาน

อยู่เป็นประจำ ขาดไวตามินบี ๑)

(จ.๒๔ต.ค. ค.๒๑ ฉ.๒๐๑) ๒ (๒๐)

"การเคี้ยวหมากและกินปลาร้าดิบ" ซึ่งเป็นบทประธานมีความหมายไม่สัมพันธ์กับ
บทกริยา "เป็น" และบทขยายกริยา "สาเหตุอีกอย่างหนึ่ง" ควรแก้ไขบทประธานเป็น
"หมากและปลาร้าดิบ" และควรแก้ไขบทขยายกริยาเป็น "ของขบเคี้ยวและเป็นอาหารประเภทที่
ทำให้...." และเพื่อให้ประโยคมีความหมายชัดเจนควรเติม "ซึ่งรับประทานอยู่เป็นประจำ"
เป็นบทขยาย "ประชากรในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ" ด้วย

ข. ความหมายของบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กับบทประธานและบทกริยา

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทขยายกริยามีความหมายไม่
สัมพันธ์กับบทประธานและบทกริยา จึงควรแก้ไขบทขยายกริยาให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทประธาน
และบทกริยา

ตัวอย่าง รายละเอียดในเรื่องนี้นั้น คาดว่าในวันพรุ่งนี้จะนำข้อมูลต่าง ๆ มา
ชี้แจงให้ผู้สื่อข่าวทราบได้ว่า ข่าวลือต่าง ๆ นั้นมีกรรมวิธีอย่างไร
(ข้อเท็จจริง)

(ศ.๔ก.พ. ค.ตก.พ. ฉ.๒๔)^๕

"กรรมวิธี" ซึ่งเป็นบทขยายกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทประธาน "ข่าวลือ"
และบทกริยา "มี" จึงควรแก้ไขบทขยายกริยาเป็น "ข้อเท็จจริง"

ตัวอย่าง ระดับราคาข้าวเปลือกและข้าวสารเจ้ายังมีลักษณะอ่อนตัวอยู่

(ระดับต่ำ)

(จ.๑๐ม.ค. "ค.๔.ฉ.๖")^๕

"ลักษณะอ่อนตัว" ซึ่งเป็นบทขยายกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทประธาน
"ระดับราคาข้าวเปลือกและข้าวสารเจ้า" และบทกริยา "ยังมี" ควรแก้ไขบทขยายกริยาเป็น
"ระดับต่ำ"

ตัวอย่าง พื้นที่บางส่วนของจังหวัดตราด เป็นสิ่งที่รู้สึกมีความห่วงใยอยู่บ้าง

(บริเวณที่น้ำเป็นห่วง)

(จ.๒๔ต.ค. ค.๒๑ ฉ.๒๐๑)^{๒(๒๐)}

"สิ่งที่รู้สึกมีความห่วงใย" ซึ่งเป็นบทขยายกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทประธาน
"พื้นที่บางส่วนของจังหวัดตราด" และบทกริยา "เป็น" ควรแก้ไขบทขยายกริยาเป็น
"บริเวณที่น้ำเป็นห่วง"

ความหมายของบทประธาน บทกริยา บทกรรมไม่สัมพันธ์กัน

ประโยคซึ่งประกอบด้วยบทประธาน บทกริยา และบทกรรม ควรจะมีความหมาย
สัมพันธ์กัน ประโยคจึงจะได้ใจความและสื่อความหมายได้ แต่ข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวัน
ปรากฏว่าบทต่าง ๆ เหล่านี้มีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ

ก. ความหมายของบทประธาน ไม่สัมพันธ์กับบทกริยาและบทกรรม

ข. ความหมายของบทกริยาไม่สัมพันธ์กับบทประธานและบทกรรม

ก. ความหมายของบทประธานไม่สัมพันธ์กับบทกริยาและบทกรรม

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทประธานมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยาและบทกรรม จึงควรแก้ไขบทประธานให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทกริยา และบทกรรม

ตัวอย่าง ฉะนั้นถ้า การประมงไทย หันไปจับปลาประเภทดังกล่าวให้มากขึ้น
(ชาวประมงไทย)

ก็เชื่อว่าอนาคตการประมงของไทยยังจะก้าวหน้า

(จ.๒๐มี.ย. ค.๑๔ ฉ.๑๑๔)^{๔(๒๐)}

"การประมงไทย" ซึ่งเป็นบทประธานมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "หันไปจับ" และบทกรรม "ปลาประเภทดังกล่าว" ควรแก้ไขบทประธานเป็น "ชาวประมงไทย"

ข. ความหมายของบทกริยาไม่สัมพันธ์กับบทประธานและบทกรรม

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทประธานและบทกรรม จึงควรแก้ไขบทกริยาให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทประธานและบทกรรม

ตัวอย่าง ผู้ว่าราชการจังหวัดลพบุรีกล่าวต่อไปว่า พื้นที่ส่วนใหญ่ของจังหวัด
ลพบุรีทำการเกษตร ราษฎรส่วนใหญ่เป็นเกษตรกร
(ใช้สำหรับทำ)

(ศ.๑๒ส.ค. ช.๑๔ ฉ.๑๕๒)^{๓(๘)}

"ทำ" ซึ่งเป็นบทกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทประธาน "พื้นที่ส่วนใหญ่ของจังหวัดลพบุรี" และ บทกรรม "การเกษตร" จึงควรแก้ไขบทกริยาเป็น "ใช้สำหรับทำ"

ความหมายของบทกวีและบทกรรม ไม่สัมพันธ์กัน

บทกวีและบทกรรมในประโยคเดียวกัน ควรจะมีความหมายสัมพันธ์กับประโยค จึงจะได้ใจความและสื่อความหมายได้ แต่ข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวันปรากฏว่า บทกวีและบทกรรมมีความหมาย ไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ

ก. ความหมายของบทกวีไม่สัมพันธ์กับบทกรรม

ข. ความหมายของบทกรรม ไม่สัมพันธ์กับบทกวี

ก. ความหมายของบทกวีไม่สัมพันธ์กับบทกรรม

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทกวีมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม จึงควรแก้ไขบทกวีให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทกรรม

ตัวอย่าง เพื่อให้โอกาสเยาวชนพบบุคคลสำคัญและทัศนศึกษาร่วมกันในสถานที่และโครงการที่เป็นประโยชน์ ซึ่งจะทำให้เยาวชนรู้สึก ทรวงแทน ในความเป็นคนไทย

(ภูมิใจ)

(อ.๒๐ธ.ค. ช.๒๐ ฉ.๒๓๙) ๒(๘)

"ทรวงแทน" เป็นบทกวีซึ่งมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "ความเป็นคนไทย" จึงควรแก้ไขบทกวีเป็น "ภูมิใจ"

ตัวอย่าง ผู้บังคับการตำรวจดับเพลิงชี้แจงต่อไปถึงวิธีปฏิบัติของประชาชน ในขณะที่เกิดเพลิงไหม้ทำให้รีบแจ้งข่าวเพลิงไหม้ หมายเลข ๑๙๙ แล้วควรจะรวมตัวกันต่อสู้ไฟ

(ดับ)

(อ.๑ก.พ. ช.๑ ฉ.๒๑)

"ต่อสู้" ซึ่งเป็นบทกวีมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "ไฟ" ควรแก้ไขบทกวีเป็น "ดับ" -

ข. ความหมายของบทกรรมไม่สัมพันธ์กับบทกริยา

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา จึงควรแก้ไขบทกรรมให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทกริยา

ตัวอย่าง และได้ตั้งคณะกรรมการเฉพาะกิจกวัดชั้นจับกุมความผิดเกี่ยวกับ
(ผู้กระทำความผิด)

การจรรยาจรรยา

"ความผิดเกี่ยวกับการจรรยา" ซึ่งเป็นบทกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "กวัดชั้นจับกุม" ควรแก้ไขบทกรรมเป็น "ผู้กระทำความผิดเกี่ยวกับการจรรยา" เพราะบทกริยานี้จะใช้กับบทกรรมที่เป็นคนเท่านั้น

ตัวอย่าง เพื่อคุกคามความปลอดภัยของประชาชนบริเวณชายแดนให้อพยพ
(ประชาชน)

รับเข้ามาในเขตไทย

(ศ.๒๐พ.ค. ค.๑๔ ฉ.๔๔)^{๑(๒๑)}

"ความปลอดภัยของประชาชน" ซึ่งเป็นบทกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "คุกคาม" จึงควรแก้ไขบทกรรมโดยการตัดคำ "ความปลอดภัยของ" ออก เพราะบทกริยานี้จะไม่ใช้กับบทกรรมที่เป็นนามธรรม

ความหมายของบทกริยาและบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กัน

บทกริยาและบทขยายกริยาที่อยู่ในประโยคเดียวกัน ควรจะมีความหมายสัมพันธ์กัน ประโยคจึงจะได้ใจความและสื่อความหมายได้ แต่ข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวันปรากฏว่าบทกริยาและบทขยายกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ

ก. ความหมายของบทกริยาไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา

ข. ความหมายของบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กับบทกริยา

ก. ความหมายของบทกริยาไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา จึงควรแก้ไขบทกริยาให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทขยายกริยา

ตัวอย่าง ขอให้พี่น้องทุกคนได้รักและหวงแทนที่ดินไว้ให้ดี เพื่อที่จะได้เป็น

(รักษา)

มรดกตกทอดไปชั่วลูกหลาน

(จ.๒๔ เม.ย. พ.๒๔ ฉ.๗๗) ๒(๗)

"รักและหวงแทนไว้" ซึ่งเป็นบทกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา "ให้ดี" ควรแก้ไขบทกริยาเป็น "รักษาไว้"

ข. ความหมายของบทขยายกริยาไม่สัมพันธ์กับบทกริยา

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทขยายกริยามีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา จึงควรแก้ไขบทขยายกริยาให้มีความสัมพันธ์กับบทกริยา

ตัวอย่าง เพื่อกอบกู้อิสรภาพของชาติให้มีความผาสุกมาในดินแดนคนไทย

(ให้ดำรงคงอยู่) [X]

จนตราบถึงทุกวันนี้

(ศ.๒๗๖ ค. พ.๒๓ ฉ.๒๔๒) ๑(๓)

บทขยายกริยา "ให้มีความผาสุก" มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกริยา "กอบกู้" ควรแก้ไขโดยการตัด "ให้มีความผาสุก" ออก และใช้ "ให้ดำรงคงอยู่" แทน

ความหมายของบทกรรมและบทขยายกรรมไม่สัมพันธ์กัน

บทกรรมและบทขยายกรรมซึ่งอยู่ในประโยคเดียวกัน ควรจะมีความหมายสัมพันธ์กัน ประโยคจึงจะได้ใจความและสื่อความหมายได้ แต่จากข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวันปรากฏว่า บทกรรมและบทขยายกรรม มีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ความผิดพลาดในเรื่องนี้แบ่งออกเป็น ๒ ชนิด คือ

ก. ความหมายของบทกรรมไม่สัมพันธ์กับบทขยายกรรม

ข. ความหมายของบทขยายกรรมไม่สัมพันธ์กับบทกรรม

ก. ความหมายของบทกรรมไม่สัมพันธ์กับบทขยายกรรม

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทกรรมมีความหมายไม่

สัมพันธ์กับบทขยายกรรม จึงควรแก้ไขบทกรรมให้มีความหมายสัมพันธ์กับบทขยายกรรม

ตัวอย่าง ประเทศไทยต้องการระดมแหล่งเงินกู้จากต่างประเทศมาดำเนินการ

(เงินกู้จากต่างประเทศ)

ทั้งในรูปเงินกู้และเงินช่วยเหลือ

(จ.๒๕ เม.ย. ข.๒๔ ฉ.๗๗)^{๒(๗)}

"แหล่งเงินกู้จากต่างประเทศ" ซึ่งเป็นบทกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกรรม

"ทั้งในรูปเงินกู้และเงินช่วยเหลือ" ควรแก้ไขบทกรรมโดยการตัดคำว่า "แหล่ง" ออก

ข. ความหมายของบทขยายกรรมไม่สัมพันธ์กับบทกรรม

ความผิดพลาดนี้ หมายถึง ความผิดพลาดที่เกิดจากบทขยายกรรมมีความหมาย

ไม่สัมพันธ์กับบทกรรม จึงควรแก้ไขบทขยายกรรมให้มีความสัมพันธ์กับบทกรรม

ตัวอย่าง นอกจากนี้ยังจะช่วยส่งเสริมความสนใจในวรรณกรรมของอาเซียขึ้นซึ่ง

เป็นภูมิภาคที่เต็มไปด้วยมรดกทางวัฒนธรรม

(กลุ่มประเทศที่มีมรดกทางวัฒนธรรมอยู่มาก)

(ศ.๒๓๖.ค. ค.๒๒ ฉ.๒๔๒)^{๑(๒๑)}

"ซึ่งเป็นภูมิภาคที่เต็มไปด้วยมรดกทางวัฒนธรรม" ซึ่งเป็นบทขยายกรรมมีความหมาย

ไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "วรรณกรรมของอาเซีย" ควรแก้ไขบทขยายกรรม เป็น "กลุ่มประเทศ

ที่มีมรดกทางวัฒนธรรมอยู่มาก"

ตัวอย่าง เมื่อโครงการนี้เสร็จสมบูรณ์แล้วจะเป็นการผ่อนคลายปัญหาการ

จราจรที่สัญจรไปมาระหว่างพระนครและธนบุรี

(X)

(ศ.๒๓๖.ค. ค.๒๒ ฉ.๒๔๒)^{๑(๒๑)}

"ที่สัญจรไปมา" ซึ่งเป็นบทขยายกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "ปัญหา

การจราจร" ควรแก้ไขโดยการตัดบทขยายกรรมออก เพราะคำว่า "ที่" ซึ่งใช้แทน

"ปัญหาการจราจร" จะใช้กับบทกริยา "สัญจรไปมา" ไม่ได้

ตัวอย่าง นายกรัฐมนตรีได้กล่าวปราศรัยแสดงความคิดเห็นที่เห็นผู้แทนของ
ศาสนาต่าง ๆ ซึ่งได้ เฟื่องฟูเข้ามา ในประเทศไทยเป็น เวลา

(X)

ช้านานแล้ว ได้มาร่วมชุมนุมในครั้งนี้

(ศ.๑เม.ย. ค.ต๑มี.ค. ฉ.๖๓) ๒(๒๐)

"ซึ่งได้เฟื่องฟูเข้ามาในประเทศไทยเป็น เวลาช้านานแล้ว" ซึ่งเป็นบทขยายกรรมมี
ความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "ผู้แทนของศาสนาต่าง ๆ" "ควรแก้ไขโดยการตัดส่วนหนึ่งของ
บทขยายกรรมคือ ". . . เข้ามา . . ." เพราะ "เฟื่องฟู" จะใช้ร่วมกับ "เข้ามา" ไม่ได้

ตัวอย่าง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้กล่าวถึงปัญหาโครงการ
พัฒนา ลุ่มแม่น้ำโขง ซึ่งประกอบด้วย ไทย ลาว เวียดนาม และ เขมร

(ประเทศในลุ่มแม่น้ำโขง ได้แก่ ไทย ลาว เวียดนาม และ เขมร)

(พฤ.๒๔เม.ย. ข.๒๔ ฉ.๘๐) ๑(๗)

"ซึ่งประกอบด้วย ไทย ลาว เวียดนาม และ เขมร" ซึ่งเป็นบทขยายกรรมมี
ความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม "ปัญหาโครงการพัฒนา ลุ่มแม่น้ำโขง" ควรแก้ไขโดยการตัด
"ซึ่ง" ที่ใช้แทน "ปัญหาโครงการพัฒนา ลุ่มแม่น้ำโขง" ออก และใช้ "ประเทศในลุ่มแม่น้ำโขง"
เป็นบทประธาน และ "ได้แก่" เป็นบทกริยา

ตัวอย่าง ขณะนี้ท้องที่อำเภอปทุมธานีได้เกิดหุนาระบาดของความเสียหาย
ให้แก่ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การทำนาข้าว

(ข้าวในนา)

(จ.๑๒ก.ย. ค.๔ ฉ.๑๗๑) ๔(๖๖)

"การทำนาข้าว" ซึ่งเป็นบทขยายกรรมมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทกรรม
"ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร" ควรแก้ไขบทขยายกรรมเป็น "ข้าวในนา"

ความหมายของบทขยายกริยาต่าง ๆ ในประโยคไม่สัมพันธ์กัน

ประโยคที่มีบทขยายกริยามากกว่า ๑ บท บทขยายกริยาเหล่านี้ควรจะมีความหมายสัมพันธ์กัน ประโยคจึงจะได้อรรถาธิบายและสื่อความหมายได้ แต่ข้อมูลที่พบในวิทยุสารประจำวันปรากฏว่าบทขยายกริยาต่าง ๆ ในประโยคมีความหมายไม่สัมพันธ์กัน

ตัวอย่าง นายทศพร สุทธิคำ ได้รับปริญญาวิทยาศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ (สัหวแพทย์) ในฐานะเป็นผู้ที่ริเริ่มงานผสมเทียมโคนม เป็นแห่งแรกในประเทศไทย โดยตั้ง ขึ้นที่จังหวัดเชียงใหม่ [โรงงาน] (คนแรกในประเทศไทย)

(พฤ.๒๑ก.ค. ข.๒๑ ฉ.๑๓๖) ๑(๑๗)

"แห่งแรกในประเทศไทย" เป็นบทขยายกริยาซึ่งมีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา "ผู้ที่ริเริ่มงานผสมเทียมโคนม" ควรแก้ไขบทขยายกริยา "แห่งแรกในประเทศไทย" เป็น "คนแรกในประเทศไทย" เพราะบทขยายกริยาในแห่งแรกหมายถึงคน ฉะนั้นบทขยายกริยาในแห่งที่สองก็ควรจะหมายถึงคนด้วย

นอกจากนี้ควรเติม "โรงงาน" หลังคำกริยา "ตั้ง" ด้วย เพื่อให้เนื้อความในประโยคชัดเจนยิ่งขึ้น

ตัวอย่าง แต่การก่อสร้างฝายและคลองส่งน้ำตามโครงการชลประทานหับเสลา นี้ ไม่สามารถที่จะช่วยให้ประชาชนในจังหวัดอุทัยธานี ซึ่งมีอาชีพส่วนใหญ่ในการเกษตรเป็นจำนวนเนื้อที่กว่าสี่แสนไร่ได้ทั้งหมด (พื้นที่ส่วนใหญ่สำหรับทำการเกษตร)

(จ.๑๔๓.ค. ก.๑๖ ฉ.๑๙๖) ๑(๒๐)

"อาชีพส่วนใหญ่ในการเกษตร" เป็นบทขยายกริยาที่มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา "จำนวนเนื้อที่กว่าสี่แสนไร่" ควรแก้ไขบทขยายกริยาบทแรกเป็น "พื้นที่ส่วนใหญ่สำหรับทำการเกษตร"

ตัวอย่าง นับ เป็นบุรุษที่หนึ่งของโรงงานยาสูบที่มีอายุยืนนานที่สุดและยังเป็น

(การผลิตจำหน่ายนานที่สุด)

ที่นิยมอย่างมาก

(ศ.๔๓.๓. ๒.๕ ฉ.๑๔๗) ๒(๘)

"อายุยืนนานที่สุด" ซึ่งเป็นบทขยายกริยาที่มีความหมายไม่สัมพันธ์กับบทขยายกริยา
"บุรุษที่หนึ่งของโรงงานยาสูบ" ควรแก้ไขบทขยายกริยา "อายุยืนนานที่สุด" เป็น
"การผลิตจำหน่ายนานที่สุด"

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย